

# Kepada pekerja-pekerja orang asing

## Panduan Locket-Locket Konsultasi Warga Tenaga Asing

Di Biro Tenaga kerja di Tokyo menerima konsultasi syarat-syarat pekerjaan dalam 10 Bahasa dan di Kantor Inspeksi Standar Ketenagakerjaan Shinjyuku menerima konsultasinya 3 Bahasa serta di Kantor Inspeksi Standar Ketenagakerjaan Shinagawa menerima konsultasinya 2 Bahasa melalui telepon atau kunjungan langsung di kantor masing-masing seperti bawah ini.

\* Sebelum datang ke kantor-kantor, minta memesan tanggal, pukul dll.

Contoh konsultasi : Tidak dapat menerima gaji atau tunjangan lembur yang berhak,PHK dengan tiba-tiba dll.

Jam Konsultasi : 9.30-16,30 (kecuali 12:00-13:00)

Bahasa Inggris	Senin.Selasa. Rabu.Kamis. Jumat	Biro Tenaga Kerja Ruangan Bantuan Konsultasi khusus Orang Asing 03-5361-8728  Alamat: Lantai 13, Yotsuya Tower 1-6-1 Shinjyuku-ku Tokyo Pusat Konsultasi dan Bantuan Khusus Orang Asing 〒 160 - 0004  Akses: ・Jalur JR CYUOU/Jalur Metro MARUNOUCHI, memakan waktu 1 menit dengan jalan kaki dari terminal pusat St. YOTSUYA ・Jalur TOKYO Metro NANBOKU, memakan waktu 3 menit dengan jalan kaki dari terminal pusat St.YOTSUYA.
Bahasa Mandarin	Senin.Selasa. Rabu.Kamis. Jumat	
Bahasa Tagalog	Senin.Selasa. Rabu. Jumat	
Bahasa Vietnam	Selasa.Kamis.Jumat	
Bahasa Nepal	Senin, Selasa Rabu, Kamis	
Bahasa Indonesia	Selasa	
Bahasa Kamboja (Bahasa khmer)	Rabu	
Bahasa Thailand	kamis	
Bahasa Myanmar	Jumat	
Bahasa Mongolia	Jumat	
Bahasa Inggris	Senin, Selasa	Kantor Inspeksi standar Ketenagakerjaan Shinjyuku 03-5338-5582 Alamat: Lantai 4, SGINJYUKU ROUDOU SOUGOU CYOSYA 4-4-1 Hyakunincyoku Shinjyuku-ku 〒 169 - 0073 Akses: Jalur JR, Memakan waktu 5 menit dengan jalan kaki dari TOYAMAGUCHI St.TAKADANOBABA. Jalur SEIBUSHINJYUKU, Memakan waktu 7 menit dengan jalan kaki dari TOYAMAGUCHI di St.TAKATANOBABA Jalur Tanah Bawah TOUZAI, Memakan waktu 10 menit dengan jalan kaki dari TOYAMAGUCHI di St.TAKADANOBABA.
Bahasa Mandarin	Selasa,Kamis,Jumat	
Bahasa Korea	Rabu, Kamis, Jumat	
Bahasa Mandarin	Rabu,Jumat	Kantor Inspeksi Standar Ketenagakerjaan Shinagawa 03-3440-7556 Alamat ; 3 - 16 - 26 KAMIOOSAKI SHINAGAWA-KU 〒 141 - 0021 Akses: JR: Memakan waktu 7 menit dengan jalan kaki dari St.MEGURO atau GOTANDA
Bahasa Tagalog	Senin, Kamis	

## Panduan 「GAIKOKUJINN ROUDOUSYA MUKE SOUDAN Dial」

Di Kementerian Kesehatan Tenaga Kerja dan Kesejahteraan membuka 「GAIKOKUJINROUDOUSYAMUKE SOUDAN Dial 」 untuk konsultasi orang asing tenaga kerja. Selain, Bahasa Inggris dan Bahasa Mandarin, 13 Bahasa juga menerima konsultasinya. Contoh konsultasi itu bahwa masalah mengenai syarat-syarat kerja, penjelasan Undang-Undang, Pemberitahuan organisasi terikat masalah-masalah dll. Tagihan telepon termasuk pajak, kalau dari telepon umum adalah 8.5yen per 180 detik, kalau dari Hp, 10yen per 20 detik.

Bahasa	Buka	Jam Konsultasi	Nomor Telepon
Bahasa Inggris	Senin-Jumat	10.00-15.00 (keceali 12.00- 13.00)	0570-001701
Bahasa Mandarin			0570-001702
Bahasa Portugal			0570-001703
Bahasa Spanyol			0570-001704
Bahasa Tagalog			0570-001705
Bahasa Vietnam			0570-001706
Bahasa Myanmar	Jumat		0570-001707
Bahasa Nepal	Senin-Kamis		0570-001708
Bahasa Korea	Rabu, Kamis, Jumat		0570-001709
Bahasa Thailand	Kamis		0570-001712
Bahasa Indonesia	Selasa		0570-001715
Bahasa Kamboja (Bahasa khmer)	Rabu		0570-001716
Bahasa Mongolia	Jumat		0570-001718

## Panduan 「ROUDOUJYOUKEN SOUDAN Hot Line」

「ROUDOUJYOUKEN SOUDAN Hot Line」 adalah bisnis Kementerian Kesehatan, Tenaga Kerja dan Kesejahteraan melaksanakan sebagai penitipan ke perusahaan swasta. Hot line ini adalah gratis baik dari mana saja di dalam Jepang ini maupun semua jenis telepon ( telepon umum, Hp ). Konsultasi Hot Line tersebut. selain Bahasa Jepang, Bahasa Inggris, Bahasa Mandarin, tentu saja berkonsultasi, 14 bahasa bersiap keinginan orang asing masing-masing. Setelah penutupan kantor atau hari Minggu, hari Raya juga bisa menghubungi Hot Line ini dan bisa berkonsultasi masalah-masalah mengenai syarat-syarat kerja serta penjelasan Undang-Undang. Sekaligus pemberitahuan organisasi terkait masalah-masalah dll. Anda.

Bahasa	Buka	Jam Konsultasi	Nomor Telepon
Bahasa Jepang	Senin-Minggu (setiap hari)	OHari biasa ( Senin-Jumat ) !7.00-22.00  OHari Raya. Sabtu, Minggu 9.00-21.00	0120-811-610
Bahasa Inggris			0120-531-401
Bahasa Mandarin			0120-531-402
Bahasa Portugal	Senin-Sabtu		0120-531-403
Bahasa Spanyol	Kamis, Jumat, Sabtu		0120-531-404
Bahasa Tagalog	Selasa, Rabu, Sabtu		0120-531-405
Bahasa Vietnam	Selasa, Rabu, Jumat, Minggu		0120-531-406
Bahasa Myanmar	Rabu, Minggu		0120-531-407
Bahasa Nepal			0120-531-408
Bahasa Korea	Kamis, Minggu		0120-613-801
Bahasa Thailand			0120-613-802
Bahasa Indonesia			0120-613-803
Bahasa Kamboja (Bahasa khmer)			0120-613-804
Bahasa Mongolia		0120-613-805	